

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Декан естественно-географического
факультета



С.В. Жеглов

« 30 » августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Межкультурные коммуникации на иностранном языке

Уровень основной профессиональной образовательной программы

бакалавриат

Направление подготовки

43.03.02 Туризм

Направленность (профиль)

Технология и организация туроператорских и турагентских услуг

Форма обучения

Заочная

Сроки освоения ОПОП

Нормативный, 4 года 6 месяцев

Факультет

Естественно-географический

Кафедра

Кафедра иностранных языков факультета истории и международных отношений

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» являются формирование универсальных компетенций и совершенствование у обучающихся компетенций как комплексов знаний, умений и владений, в совокупности обеспечивающих успешное саморазвитие и профессиональную реализацию выпускника ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 43.03.02 Туризм, направленность (профиль) – Технология и организация туроператорских и турагентских услуг для организации комплексного туристского обслуживания в основных сегментах туристской индустрии.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» относится к обязательной части Блока 1.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Иностранный язык,

Иностранный язык (второй) (семестр 3),

История,

Этнолингвистическое и конфессиональное разнообразие регионов мира,

Туристское страноведение..

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй),

Мировая культура и искусство,

Туристско-рекреационное проектирование,

Реклама в туризме,

Технология продаж туристских услуг.

2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов)	Орфоэпические, акцентологические, лексические и грамматические нормы родного и иностранного языков.	1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; 2) соблюдать нормы культуры речи на родном и иностранном языках;	навыками выполнения речевых действий, необходимых для установления и поддержания неконфликтного профессионального общения на родном и иностранном языках;
		УК-4.2. Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном (ых) языках	1) языковые средства и основные единицы речевого общения; 2) правила продуцирования убедительной и уместной речи; 3) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности.	1) выбирать формулы речевого этикета, адекватные ситуации межкультурного общения, 2) следить за точностью, логичностью и выразительностью речи;	1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей; 2) навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных ситуациях.
		УК-4.3. Создает на русском и иностранном(ых) языках устные и письменные тексты в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения	1) особенности речевого поведения представителей различных культур, необходимые для осуществления продуктивной межкультурной коммуникации 2) стереотипные, устойчивые формулы общения для установления, поддержания и прерывания контакта собеседников в избранной тональности;	1) внимательно слушать и понимать собеседника; 2) аргументированно и этично отстаивать свою точку зрения, признавать свои ошибки и принимать чужое мнение; 3) учитывать социальные, культурные и личностные особенности собеседника; 4) достигать коммуникационных целей межкультурного взаимодействия.	1) навыками конструктивного взаимодействия с людьми, принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; 2) навыками решения типовых конфликтных ситуаций в ходе общения в иной лингвоэтнокультурной среде;

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Курсы	
		№ 2 Летняя сессия	№ 3 Зимняя сессия
		часов	Часов
1	2	3	4
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	24	12	12
В том числе:			
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	24	12	12
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Иные виды занятий	-	-	-
2. Самостоятельная работа студента (всего)	215	92	123
3. Курсовая работа (при наличии)	КП	-	-
	КР	-	-
Вид промежуточной аттестации	зачет (З),	13	(4) 3
	экзамен (Э)		(9) Э
ИТОГО: общая трудоемкость	часов	252	108
	зач. ед.	7	3
		144	4

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ курса	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
2.	1.	Countries, Nationalities and Languages	<i>Лексика:</i> Государства, национальности и языки в современном мире. <i>Грамматика:</i> времена группы Present.
2.	2.	Hotels and Types of Accommodation	<i>Лексика:</i> Гостиницы, типы размещения и питания <i>Грамматика:</i> времена группы Past.
2.	3.	Ways of Traveling the Worldwide. Transport.	<i>Лексика:</i> путешествия различными видами транспорта. <i>Грамматика:</i> артикли.
2.	4.	Notes and warnings	<i>Лексика:</i> Объявления, предупреждающие знаки, указатели <i>Грамматика:</i> аббревиатуры, их расшифровка и особенности перевода.
2.	5.	Types of Tours.	<i>Лексика:</i> отдых у моря, в городе, в сельской местности. <i>Грамматика:</i> способы выражения будущего.
2.	6.	The World of Money	<i>Лексика:</i> мировые валюты, цены, оплата услуг и т.д. <i>Грамматика:</i> продуктивные способы словообразования.
2.	7.	Weather and Weather Forecast. Climate.	<i>Лексика:</i> погодные условия, прогноза погоды, климат. <i>Грамматика:</i> будущее длительное и будущее завершенное (Future Continuous and Future Perfect).
3.	8.	Catering and Restaurants	<i>Лексика:</i> поход в ресторан, заказ по меню, способы приготовления блюд, напитки и т.д. <i>Грамматика:</i> страдательный залог (Passives).
3.	9.	The Environmental Problems of the Modern World.	<i>Лексика:</i> окружающая среда и экологическая обстановка в мире. <i>Грамматика:</i> определительные придаточные предложения (Relative clauses).
3.	10.	Going Shopping	<i>Лексика:</i> торговые центры, походы по магазинам, покупки, выбор подходящего размера и т.д. <i>Грамматика:</i> придаточные предложения времени и условия (If-clauses, time clauses).

3.	11.	Medical Sciences and Healthcare.	<i>Лексика:</i> отрасли и достижения современной медицины, организация медицинской помощи. <i>Грамматика:</i> модальные глаголы, выражающие возможность совершения действия (can, could, be able to) и модальные глаголы, выражающие долженствование (must, have to, should).
3.	12.	Mass Media and Advertising.	<i>Лексика:</i> виды СМИ (печатные издания, радио, телевидение, Интернет) и их особенности. <i>Грамматика:</i> модальные глаголы, выражающие допущение возможности совершения действия (may, might, must, can, can't).
3.	13.	Jobs and Careers in the Modern World.	<i>Лексика:</i> туристические агентства и турфирмы, отельная индустрия, гостиничный менеджмент. <i>Грамматика:</i> согласование времен.
3.	14.	Special Services and Facilities	<i>Лексика:</i> особые услуги в отелях: организация конференций, спец обслуживание VIP клиентов и т.д. <i>Грамматика:</i> косвенная речь (Reported speech).
3.	15.	Dealing with Complaints	<i>Лексика:</i> письма – жалобы, вежливые формы общения <i>Грамматика:</i> все временные группы

2.1. Примерная тематика лабораторных работ и курсовых работ. Лабораторные и курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 215 часов.

Видами СРС являются:

- 1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов с сайтов <http://www.voanews.com>, <http://www.breakingnewsenglish.com>.
- 2) Выполнение тренировочных упражнений, направленных на совершенствование переводческих умений и навыков.
- 3) Чтение аутентичной информации на новостных и справочных сайтах.
- 4) Написание творческих письменных работ.
- 5) Подготовка мультимедийной презентации по изучаемой тематике.
- 6) Участие в интерактивном обучающем проекте сайта BBC Learning English on-line recourses. URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
- 7) Индивидуальная исследовательская работа.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

(см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине не предусмотрена.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год
1	2
1.	Комарова, А. И. Английский язык: туризм и сервис [Электронный ресурс] : учебник / А. И. Комарова, И. Ю. Окс. – Москва : КноРус, 2016. – 248 с. – Режим доступа: https://www.book.ru/book/917223
2.	Невзорова, Г. Д. Английский язык в 2 ч. Часть 1 [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Юрайт, 2017. – 339 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/8EB298C1-8326-4712-A841-311E7D62B566
3.	Дроздова Т.Ю. Практическая грамматика английского языка [Текст] : учебное пособие. – СПб.: Антология, 2014. – 400 с. ЭБС «Университетская библиотека Online»

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год
1	2
1.	Романова С.П. Пособие по переводу с английского на русский [Текст] / С. П. Романова, А. Л. Коралова. – 3-е изд. – М. : Университет, 2007. – 176 с.
2.	Английский язык для естественнонаучных направлений [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. В. Полубиченко [и др.] ; под ред. Л. В. Полубиченко. – М. : Юрайт, 2016. – 311 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/7171A331-D902-4B76-AAFB-A1B7E6071F79
3.	Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай = Learn English Creatively by Watching and Listening [Текст] : учеб.-метод. пособие / Авт.-сост. Ю.Г. Антонова, С.В. Сомова. – Рязань: Изд-во РГУ, 2015. – 180 с.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1) BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.03.2020).

2) Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn.rsu.edu.ru> (дата обращения: 15.03.2020).

3) Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.03.2020).

4) Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.03.2020).

5) Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 002-01/17 от 15 декабря 2016 г. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru> (дата обращения 15.03.2020).

6) ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://www.urait.ru> (дата обращения 06.05.2020).

7) Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: <http://window.edu.ru/library> (дата обращения: 06.05.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1) Википедия: универсальная многоязычная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki> (дата обращения: 06.05.2020).

2) Кругосвет: универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.krugosvet.ru> (дата обращения: 06.05.2020).

3) BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk (дата обращения 06.05.2020).

4) BBC Learning English on-line resources [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish (дата обращения 06.05.2020).

5) BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge (дата обращения 06.05.2020).

6) World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com (дата обращения 06.05.2020).

7) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com (дата обращения 06.05.2020).

8) Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.voanews.com> (дата обращения 06.05.2020).

9) Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org (дата обращения 06.05.2020).

10) Электронная версия словаря Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс]. – URL: www.ldoceonline.com (дата обращения 06.05.2020).

11) Электронная версия словаря Oxford Advanced Learner's Dictionary [Электронный ресурс]. – URL: www.oxfordlearnersdictionaries.com (дата обращения 06.05.2020).

12) Электронная версия словаря Cambridge Dictionary Online [Электронный ресурс]. – URL: <http://dictionary.cambridge.org> (дата обращения 06.05.2020).

13) Электронная версия англо-русского словаря В.К. Мюллера [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller> (дата обращения 06.05.2020).

14) Электронный словарь «Мультитран» [Электронный ресурс]. – URL: www.multitran.ru (дата обращения 06.05.2020).

15) YouTube.Ru : видеохостинг. – URL: <https://www.youtube.com>, свободный (дата обращения 15.03.2020).

5.5. Периодические издания

1) Английский язык – Первое сентября [Текст] : учебно-методический журнал / учредитель : ООО «Издательский дом «Первое сентября». – 1992 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес. – Предыдущее название: газета Английский язык (до июня 2011).

1) Иностранные языки в высшей школе [Текст] : научный журнал / учредитель : Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина». – 2004 - . – Рязань, 2016 - . – Ежекварт.

2) Иностранные языки в школе [Текст] : научно-методический журнал / учредитель : ООО «Методическая мозаика». Выходит при поддержке Московского городского педагогического университета. – 1934 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Лекционные аудитории, оснащенные видеопроекторным оборудованием, средствами звуковоспроизведения и экраном, оборудованные учебной мебелью; библиотека, имеющая учебные места для студентов, оснащенные компьютерной техникой с доступом к базам данных и сети Интернет; компьютерный класс, мультимедийный курс лекций.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены программные средства: офисное приложение LibreOffice, браузер изображений FastStoneImageViewer, PDF ридер FoxitReader, медиа проигрыватель VLC media player, DJVU браузер DjVu Browser Plug-in и др.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме.
Подготовка к зачету (экзамену)	При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу.

8. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА:

Набор ПО в компьютерных классах	
Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows Pro	договор №Тр000043844 от 22.09.15 г.
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2019-0142 от 30.03.2019 г.
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО
Набор ПО для кафедральных ноутбуков	
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2019-0142 от 30.03.2019 г.
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО